

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 192

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

***Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations***

VOLUME 192

1954

I. Nos. 2591-2606

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered from 28 June 1954 to 30 June 1954*

	<i>Page</i>
No. 2591. United Nations Children's Fund and Mexico:	
Agreement concerning the activities of UNICEF in Mexico. Signed at New York, on 20 May 1954	3
No. 2592. United Nations, International Labour Organisation, Food and Agriculture Organization of the United Nations, United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, International Civil Aviation Organization, World Health Organization and France:	
Basic Agreement for the provision of technical assistance to the Trust, Non-Self-Governing and other Territories for whose international relations the French Government is responsible. Signed in Paris, on 31 May 1954	20
No. 2593. Luxembourg and United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland:	
Exchange of notes constituting an agreement for the compensation of war damage. Luxembourg, 18 June 1954	33
No. 2594. Italy and Turkey:	
Agreement (with annex) for the establishment and operation of regular air transport services. Signed at Ankara, on 25 November 1949	39
No. 2595. Ceylon and Egypt:	
Agreement (with annex) for the establishment of scheduled air services between and beyond their respective territories. Signed at London, on 26 September 1950	53

***Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies***

VOLUME 192

1954

I. Nos 2591-2606

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 28 juin 1954 au 30 juin 1954*

	<i>Pages</i>
N° 2591. Fonds des Nations Unies pour l'enfance et Mexique:	
Accord concernant les activités du FISE au Mexique. Signé à New-York, le 20 mai 1954	3
N° 2592. Organisation des Nations Unies, Organisation internationale du Travail, Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, Organisation de l'aviation civile inter- nationale, Organisation mondiale de la santé et France:	
Accord de base relatif à la fourniture d'une assistance technique aux Territoires sous tutelle, aux territoires non autonomes et aux autres territoires dont ledit Gouvernement assure les relations internationales. Signé à Paris, le 31 mai 1954	21
N° 2593. Luxembourg et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:	
Échange de notes constituant un accord relatif à la compensation des domma- ges de guerre. Luxembourg, 18 juin 1954	33
N° 2594. Italie et Turquie:	
Accord (avec annexe) pour l'établissement et l'exploitation de transports régu- liers par la voie des airs. Signé à Ankara, le 25 novembre 1949	39
N° 2595. Ceylan et Égypte:	
Accord (avec annexe) relatif à l'établissement de services aériens réguliers entre leurs territoires respectifs et au-delà. Signé à Londres, le 26 septembre 1950	53

No. 2596. Israel and Philippines:	<i>Page</i>
Agreement (with schedule and protocol) for air services between and beyond their respective territories. Signed at Hakirya, on 7 August 1951 . . .	81
No. 2597. Norway and Union of South Africa:	
Exchange of notes constituting an agreement for the regulation of air services between their respective territories. Cape Town, 21 September 1953	105
No. 2598. Cnba and Portugal:	
Agreement (with annex and protocol) for the establishment of air services between and beyond their respective territories. Signed at Lisbon, on 26 June 1951	115
No. 2599. Egypt and Jordan:	
Agreement (with annex) for the establishment of scheduled air services between and beyond their respective territories. Signed at Cairo, on 2 January 1952	157
No. 2600. Israel and Union of South Africa:	
Exchange of notes constituting an agreement to regulate air services between Israel and the Union of South Africa. Pretoria, 5 May 1953	183
No. 2601. Norway and Japan:	
Agreement for air services (with schedule and exchange of notes). Signed at Oslo, on 23 February 1953	191
No. 2602. Netherlands and Japan:	
Agreement for air services (with schedule and exchange of notes). Signed at The Hague, on 17 February 1953	215
No. 2603. Pakistan and Switzerland:	
Agreement (with annex) relating to air services. Signed at Karachi, on 17 March 1952	237
No. 2604. Canada and Mexico:	
Exchange of notes (with annexed schedule) constituting an agreement for air services between and beyond their respective territories. Mexico, 27 July 1953	255
No. 2605. New Zealand and Belgium:	
Exchange of notes constituting an agreement terminating, with respect to New Zealand and Belgium, the Agreement of 29 April 1938 concerning documents of identity of members of air crews, concluded between the Governments of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Australia, India and New Zealand and the Government of Belgium. Wellington, 5 February, 31 August and 1 September 1953	283

	<i>Pages</i>
N° 2596. Israël et Philippines:	
Accord (avec tableau et protocole) relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Signé à Hakirya, le 7 août 1951	81
N° 2597. Norvège et Union Sud-Africaine:	
Échange de notes constituant un accord réglementant les services aériens entre leurs territoires respectifs. Le Cap, 21 septembre 1953	105
N° 2598. Cuba et Portugal:	
Accord (avec annexe et protocole) relatif à l'établissement de services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Signé à Lisbonne, le 26 juin 1951	115
N° 2599. Égypte et Jordanie:	
Accord (avec annexe) relatif à l'établissement de services aériens réguliers entre leurs territoires respectifs et au-delà. Signé au Caire, le 2 janvier 1952	157
N° 2600. Israël et Union Sud-Africaine:	
Échange de notes constituant un accord réglementant les services aériens entre Israël et l'Union Sud-Africaine. Prétoria, 5 mai 1953	183
N° 2601. Norvège et Japou:	
Accord relatif aux services aériens (avec tableau et échange de notes). Signé à Oslo, le 23 février 1953	191
N° 2602. Pays-Bas et Japon:	
Accord relatif aux services aériens (avec tableau et échange de notes). Signé à La Haye, le 17 février 1953	215
N° 2603. Pakistan et Suisse:	
Accord (avec annexe) relatif aux services aériens. Signé à Karachi, le 17 mars 1952	237
N° 2604. Canada et Mexique:	
Échange de notes (avec tableau annexé) constituant un accord relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Mexico, 27 juillet 1953	255
N° 2605. Nouvelle-Zélande et Belgique:	
Échange de notes constituant un accord portant dénonciation, en ce qui concerne la Nouvelle-Zélande et la Belgique, de l'Accord du 29 avril 1938 relatif aux documents d'identité des membres du personnel des aéronefs, conclu entre les Gouvernements du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, d'Australie, de l'Inde et de la Nouvelle-Zélande, d'une part, et le Gouvernement de la Belgique, d'autre part. Wellington, 5 février, 31 août et 1 ^{er} septembre 1953	283